

1. عام

1.1. في هذه الشروط، يكون للكلمات التالية المعاني الموضحة:

"المشتري" يعني الشخص أو الكيان أو الشركة التي تشتري البضائع و/أو الخدمات من هيلتي؛

"العقد" يعني أي اتفاق بين هيلتي والمشتري لبيع البضائع و/أو تقديم الخدمات، بما في ذلك هذه الشروط؛

"البضائع" تعني البضائع المتفق على توريدها بموجب العقد أو فيما يتعلق به (بما في ذلك أي بضائع مقدمة بدون رسوم)؛

"هيلتي" تعني هيلتي الإمارات ذ.م.م.؛

"الموظفون" تعني الموظفين أو المستخدمين أو المديرين أو الوكلاء أو الاستشاريين أو غيرهم من موظفي هيلتي أو أي من مقاوليهم من الباطن

"الخدمات" تعني الخدمات التي ستقدمها هيلتي بموجب العقد أو فيما يتعلق به (بما في ذلك أي خدمات مقدمة بدون رسوم).

1.2. لا تؤثر العناوين على تفسير هذه الشروط.

1 إبرام العقد

2.1. أي عرض أسعار مكتوب و/أو تقدير و/أو سعر مععلن للبضائع يعتبر مجرد عرض ولن ينشأ أي عقد ملزم عن طريق تقديم طلب على موقع هيلتي الإلكتروني أو غير ذلك حتى ترسل هيلتي قبول الطلب إلى المشتري أو (إذا سبق ذلك) تسليم هيلتي البضائع إلى المشتري، عندئذ يعتبر العقد قد تشكل. وتطبق هذه الشروط على العقد حتى في حالة عدم تقديم هيلتي تأكيداً للطلب، بشرط أن يكون المشتري قد تلقى إشعاراً مسبقاً بها. يتم قبول أي طلب بالكامل وفقاً لتقدير هيلتي.

2.2. أي عرض أسعار تعده هيلتي يُقدم وفقاً لهذه الشروط ويكون سارياً لمدة 30 يوماً من تاريخه (أو حتى أي تاريخ آخر موضح في عرض الأسعار)، بشرط ألا تكون هيلتي قد سحبته مسبقاً.

2.3. تدرج هذه الشروط في العقد لاستبعاد جميع الشروط أو الأحكام أو الإقرارات الأخرى (بما في ذلك أي شروط وأحكام قد يدعي المشتري تطبيقها بموجب أي طلب أو تأكيد للطلب أو مواصفات أو مستند آخر على الإطلاق)، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً.

2.4. تظل هذه الشروط سارية المفعول ما لم يتم تغييرها صراحةً وكتابياً وبتوقيع شخص مفوض نيابة عن هيلتي.

2.5. تحتفظ هيلتي بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت. سيتم الكشف عن الشروط والأحكام المعدلة للمشتري كتابياً وتعتبر مقبولة من قبل المشتري، إذا لم يرفضها المشتري كتابياً في غضون خمسة عشر يوماً من استلامها. بعد أن تصبح هذه التعديلات سارية المفعول، تنطبق على جميع البضائع والخدمات.

2.6. في حالة وجود أي اختلاف في مذكرة التسليم أو الفاتورة، يجب على المشتري إخطار هيلتي في غضون 48 ساعة من استلام مذكرة التسليم أو الفاتورة هذه.

3. وصف البضائع والخدمات

3.1. يجب أن تكون الكمية والجودة والوصف وأي مواصفات للبضائع على النحو المنصوص عليه في تأكيد الطلب المرسل من هيلتي أو في عرض أسعار هيلتي في حالة عدم وجود تأكيد الطلب.

3.2. جميع المواد الوصفية والمواصفات والإعلانات الصادرة عن هيلتي وأي أوصاف أو تفاصيل أو رسوم توضيحية واردة في موقع هيلتي الإلكتروني أو الكتالوجات أو الكتيبات، تصدر ونُشر لغرض وحيد هو إعطاء فكرة تقريبية عن البضائع أو الخدمات الموضحة فيها ولن تشكل جزءاً من العقد ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً.

3.3. تحتفظ هيلتي بالحق في إجراء أي تغييرات في مواصفات البضائع و/أو الخدمات المطلوبة لتتوافق مع أي قوانين ولوائح وطنية أو دولية سارية و/أو متطلبات السلامة التي لا تؤثر بشكل جوهري على جودة أو أداء البضائع و/أو الخدمات، وذلك دون مسؤولية تجاه المشتري.

3.4. لا يجوز تفسير أي بيان أو وصف أو معلومات أو ضمان أو شرط أو توصية واردة في أي كتالوج أو قائمة أسعار أو إعلان أو اتصال أو ما أدلى به شفهيًا من قبل أي من وكلاء أو موظفي هيلتي على أنها تختلف بأي شكل من الأشكال عن أي من هذه الشروط بموجب هذا العقد.

4. السعر

4.1. مع مراعاة الشرط 4.2 أدناه، يكون السعر مستحق الدفع للبضائع و/أو الخدمات هو السعر الحالي الذي تحدده هيلتي في تاريخ التسليم أو التاريخ الذي يعتبر فيه أن التسليم قد تم، وفي حالة وجود طلب مع تسليم جزئي، يكون السعر مستحق الدفع لكل تسليم هو قائمة الأسعار الحالية لهيلتي في تاريخ التسليم، وذلك ما لم تنص هيلتي على خلاف ذلك كتابيًا ويتم الاتفاق عليه نيابة عنها من قبل ممثل مفوض.

4.2. قد تخضع أسعار هيلتي للبضائع و/أو الخدمات للتغيير لمراعاة الاختلافات في الأجور أو المواد أو تكاليف التصنيع أو التوريد الأخرى منذ تاريخ عرض أسعار هيلتي أو في حالة عدم إصدار عرض أسعار بناءً على طلب المشتري، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابيًا. وفقًا لذلك، تحتفظ هيلتي بالحق في أي وقت، من خلال إخطار المشتري كتابيًا بتعديل سعر الفاتورة مستحق الدفع بمقدار أي زيادة أو نقصان في هذه التكاليف بعد عرض هيلتي للسعر أو بعد طلب المشتري دون أي مسؤولية من طرف هيلتي. تكون الفاتورة المعدلة على هذا النحو مستحقة الدفع كما لو كانت هي السعر الأصلي للعقد.

4.3. جميع أسعار البضائع و/أو الخدمات لا تشمل ضريبة القيمة المضافة ولا الضرائب الأخرى المماثلة ولا أي رسوم أخرى معمول بها. يكون المشتري مسؤولاً عن جميع الضرائب أو الرسوم المحلية حسب الاقتضاء.

4.4. تصدر هيلتي الفاتورة للمشتري بسعر البضائع و/أو الخدمات بالعملة المذكورة في الفاتورة.

4.5. يحق لشركة هيلتي إصدار فاتورة للمشتري بتكاليف أي تغليف أو نقل للبضائع أو أي تكاليف إضافية ناتجة عن أي تغيير آخر يجريه المشتري في وقت التسليم أو عندما تخطره هيلتي بأن البضائع تنتظر الاستلام. أي تكاليف إضافية من هذا القبيل تصدر له فاتورة من طرف هيلتي بالعملة المذكورة في الفاتورة.

5. النقل والتأمين

5.1. سعر البضائع لا يشمل النقل والتأمين الذي يحسب وفقًا للرسوم المحددة في قائمة الأسعار الحالية لشركة هيلتي.

5.2. يتحمل المشتري دفع رسوم النقل والتأمين وتضاف إلى سعر البضائع.

6. التكاليف الإضافية

6.1. يوافق المشتري على دفع أي خسارة أو تكاليف إضافية أعلى من السعر المعروض للبضائع التي تتكبدتها هيلتي بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب تعليمات المشتري أو عدم وجود تعليمات أو من خلال الإخفاق أو التأخير في الاستلام أو بسبب أي فعل أو تقصير من جانب المشتري أو مستخدميه أو وكلائه.

6.2. في حالة تقديم البضائع إلى هيلتي أو وكيلها للإصلاح، تتمتع هيلتي بحق احتجاز عام على البضائع فيما يتعلق بجميع الديون المستحقة على المشتري لشركة هيلتي (بما في ذلك تكاليف الإصلاح)، وفي حالة عدم استلام البضائع ودفع الثمن من طرف المشتري ضمن شروط الدفع المتفق عليها مع إبلاغ المشتري بأن البضائع جاهزة للاستلام، يوافق المشتري على أنه يحق لشركة هيلتي التخلص من البضائع كما تراه هيلتي مناسبًا، مع عدم الإخلال بأي حقوق أو سبل انتصاف أخرى قد تتمتع بها شركة هيلتي.

7. شروط الدفع

7.1. جميع المدفوعات المستحقة بموجب أي عقد يجب أن تكون بالعملة المنصوص عليها في الفاتورة ويجب على المشتري سدادها ضمن شروط الدفع المتفق عليها من تاريخ الفاتورة المرسله من قبل هيلتي إلى العنوان الذي قدمه المشتري، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابيًا من قبل هيلتي. الوقت المحدد للدفع يمثل أمرًا جوهريًا.

7.2. لا يحق للمشتري ممارسة أي مقاصة أو احتجاز أو أي حق أو مطالبة أخرى مماثلة ما لم يكن لدى المشتري أمر محكمة سار يتطلب دفع مبلغ يساوي هذا الخصم من قبل هيلتي إلى المشتري. يجوز لشركة هيلتي مقاصة أي مطالبة من أي نوع مهما كانت يمكن أن تكون لدى المشتري ضد هيلتي بموجب العقد أو أي عقد آخر، مقابل أي مبلغ قد يكون مستحقًا من المشتري إلى هيلتي بموجب العقد أو أي عقد آخر.

7.3. بغض النظر عن أي حكم آخر، تصبح جميع المدفوعات المستحقة لشركة هيلتي بموجب العقد مستحقة فور إنهاء العقد لأي سبب من الأسباب.

7.4. إذا تم تسليم البضائع جزئيًا، يحق لشركة هيلتي إصدار فاتورة لكل عملية تسليم عند تسليمها ويكون الدفع مستحقًا وفقًا للشرط 7.1 أعلاه فيما يتعلق بكل فاتورة.

7.5. أي إخفاق من قبل المشتري إما في دفع أي مستحقات تتعلق بالتسليم الجزئي وفقًا لهذا العقد أو عدم إعطاء تعليمات التسليم فيما يتعلق بأي بضائع سيؤدي إلى استحقاق كامل سعر البضائع المصنعة بالفعل في وقت هذا التقصير على الفور دون أي إشعار.

7.6. يمثل الدفع الفوري شرطًا سابقًا لعمليات التسليم المستقبلية للبضائع أو للإصلاح بموجب الشرط 12.1 المستحق بموجب أي عقد.

7.7. يحق لشركة هيلتي فرض رسوم على المشتري بنسبة 5% عن كل شيك مرفوض يتم استلامه فيما يتعلق بأي مدفوعات مستحقة من المشتري و 5% عن كل دفعة خصم مباشر مستحقة من المشتري تم رفضها من بنك المشتري.

7.8. يحق لشركة هيلتي فرض وتحصيل رسوم بنسبة 10% سنويًا على أي فواتير غير مدفوعة و/أو أي مدفوعات متأخرة أخرى مستحقة من المشتري.

8. تسليم البضائع وقبولها

8.1. يجب على هيلتي تسليم البضائع إلى الموقع المحدد في نموذج الطلب أو كما قد يتفق عليه الطرفان كتابيًا في أي وقت بعد أن تخطر هيلتي المشتري بأن البضائع جاهزة. يكتمل تسليم البضائع عند وصول البضائع إلى الموقع ذي الصلة. تقع مسؤولية تفريغ الشحنات والطرود في مقر المشتري على عاتق المشتري.

8.2. تُحسب فترة التسليم من تاريخ العقد أو تاريخ استلام جميع المعلومات اللازمة التي تمكن هيلتي من تصنيع أو البضائع أو تدبير عملية تصنيعها، أيهما أبعد. إذا لم تحدد هيلتي أي فترة، يتم التسليم في الوقت الذي تراه هيلتي معقولاً بعد استلام التعليمات من المشتري.

8.3. جميع الأوقات أو التواريخ المحددة لتسليم البضائع مخصصة لتكون تقديرات فقط ولن يكون وقت التسليم جوهريًا. لا تتحمل هيلتي مسؤولية أي خسارة أو تكاليف أو أضرار أو رسوم أو نفقات ناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن أي تأخير في تسليم البضائع (حتى لو كان ناتجًا عن تقصير هيلتي).

8.4. إذا لم يقبل المشتري لأي سبب من الأسباب تسليم البضائع وفقًا للشرط 8.6، أو لم تتمكن هيلتي من تسليم البضائع في الوقت المحدد لأن المشتري لم يقدم التعليمات أو المستندات أو التراخيص أو التصاريح المناسبة، فسيتم اعتبار البضائع قد تم تسليمها، وتنتقل المخاطر إلى المشتري (بما في ذلك الخسارة أو الضرر الناتج عن إهمال هيلتي) ويجوز لهيلتي وفقًا لتقديرها الخاص:

8.4.1. تخزين البضائع حتى التسليم الفعلي واتخاذ جميع الخطوات المعقولة لحمايتها وتأمينها على نفقة المشتري، شريطة إبلاغ المشتري بذلك على الفور؛ أو

8.4.2. بيع البضائع بأفضل سعر يمكن الحصول عليه بسهولة وتحميل المشتري أي نقص أقل من سعر العقد (بعد خصم جميع نفقات التخزين والبيع المعقولة).

8.5. يحق لشركة هيلتي إجراء عمليات تسليم جزئية للبضائع وعلى الفترات التي قد تقررهما. وجود أي عيب في أي عملية تسليم من هذه العمليات لا يعتبر سببًا لإلغاء عمليات التسليم المتبقية، ويلتزم المشتري بقبول الشحنات التالية منها.

8.6. مع عدم الإخلال بالضمانات الواردة في الشرط 13 أدناه، يُعتبر المشتري قد قبل البضائع باعتبارها متوافقة مع العقد، ولن يكون هناك أي مسؤولية على شركة هيلتي بخصوص عدم التسليم، أو التأخير في التسليم، أو فقدان أو تلف البضائع بعد التسليم، أو أي ادعاء بأن البضائع لا تتوافق مع العقد، ما لم:

8.6.1. يخطر المشتري هيلتي كتابيًا في غضون ثمانية وأربعين ساعة بعد استلامه للبضائع، بأي عيب أو إخفاق آخر للبضائع في الامتثال للعقد (يكون واضعًا عند الفحص والاختبار المعقول للبضائع في غضون ثمانية وأربعين ساعة)؛ أو

8.6.2. يخطر المشتري هيلتي كتابيًا بأي عيب أو إخفاق آخر للبضائع في الامتثال للعقد في غضون فترة زمنية معقولة حيثما لا يكون التأثير أو الفشل واضعًا في غضون ثمان وأربعين ساعة من تاريخ التسليم أو التحصيل، وإلا فلا يحق للمشتري رفض البضائع ولا تتحمل هيلتي أي مسؤولية ويكون المشتري ملزمًا بدفع سعر العقد كما لو تم تسليم البضائع وفقًا للعقد.

8.7. في جميع الحالات التي يخطر فيها المشتري هيلتي بالعيوب أو النواقص، تُمنح هيلتي فرصة لفحص البضائع (بما في ذلك من خلال إرجاع البضائع إلى هيلتي على نفقة المشتري عندما يكون ذلك مناسبًا) وذلك قبل استخدامها أو إحداث أي تغيير عليها من قبل المشتري.

8.8. يجب تقديم جميع طلبات إثبات التسليم في غضون ثمانية وأربعين ساعة من تاريخ الفاتورة.

9. المرتجعات والإلغاءات

9.1. مع مراعاة الشرط 8.6 أعلاه، لا يمكن إرجاع البضائع الموردة بموجب العقد دون إذن خطي مسبق من هيلتي، وبشرط إثبات الشراء. المرتجعات المصرح بها حسب الأصول:

9.1.1. يجب إرسالها إلى الأماكن المخصصة من قبل هيلتي على نفقة المشتري؛

9.1.2. قد تخضع لرسوم مناولة وشحن البضائع، وتكون مستحقة الدفع من قبل المشتري؛ و

9.1.3. يجب أن تكون بنفس الحالة التي وُردت بها في الأصل إلى المشتري.

9.2. لا يجوز للمشتري إلغاء طلب البضائع و/أو الخدمات بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي بضائع و/أو خدمات تنطوي على متطلبات خاصة للمشتري بمجرد إدخال الطلب في نظام طلب هيلتي، دون موافقة خطية مسبقة من هيلتي وبعد ذلك وفقاً للشروط المنصوص عليها فقط من قبل هيلتي كتابياً.

9.3. لا يمكن إلغاء البضائع غير القياسية بعد استلام التأكيد الرسمي من المشتري.

9.4. لا يمكن إرجاع البضائع الحساسة لدرجة الحرارة أو المواد الكيميائية أو التي لها تاريخ انتهاء صلاحية بعد التسليم.

9.5. يمكن قبول المرتجعات حتى ثلاثين يوماً من تاريخ التسليم من قبل هيلتي وفقاً لجميع الشروط بموجب هذا الشرط 9.

10. انتقال الملكية والمخاطر

10.1. تكون مخاطر البضائع على مسؤولية المشتري من وقت التسليم من قبل هيلتي، أو تحصيل البضائع من قبل المشتري، أو استلام هيلتي الدفع بالكامل عن البضائع، أيهما أسبق.

10.2. لا تنتقل الملكية القانونية والمنفعية والعدالة الكاملة للبضائع إلى المشتري حتى تتلقى هيلتي جميع المبالغ المستحقة لها بالكامل (نقداً أو بأموال محولة بنجاح) فيما يتعلق بما يلي:

10.2.1. البضائع؛ و

10.2.2. جميع المبالغ الأخرى المستحقة أو التي تصبح مستحقة لشركة هيلتي من المشتري تحت أي بند.

10.3. حتى يتم نقل الملكية القانونية والمنفعية والعدالة الكاملة للبضائع إلى المشتري، يجب على المشتري:

10.3.1. تخزين البضائع (دون أي تكلفة على هيلتي) بطريقة مناسبة في ظروف تحمي البضائع وتحافظ عليها بشكل كافٍ، والامتثال لجميع متطلبات مناولة المنتجات التي نشرتها هيلتي؛

10.3.2. الاحتفاظ بالبضائع بشكل منفصل عن جميع البضائع الأخرى للمشتري أو لأي طرف ثالث بحيث يمكن التعرف عليها بسهولة على أنها ممتلكات هيلتي؛

10.3.3. عدم إتلاف أو تشويه أو حجب أي علامة تعريفية أو تغليف موجود على البضائع أو يتعلق بها؛

10.3.4. الحفاظ على البضائع في حالة مرضية وضمان إبقائها مؤمنة نيابة عن هيلتي مقابل سعرها الكامل ضد جميع المخاطر بما يرضي هيلتي بشكل معقول. عند الطلب، يجب على المشتري تقديم بوليصة التأمين إلى هيلتي.

10.4. يحق لشركة هيلتي فحص أي من هذه البضائع المخزنة في أي وقت خلال ساعات العمل العادية بعد إعطاء إشعار معقول للمشتري بنيتها في القيام بذلك.

10.5. يجوز للمشتري استخدام البضائع في السياق العادي لأعمال المشتري قبل انتقال الملكية إليه.

10.6. ينتهي حق المشتري في حيازة البضائع فور حدوث أي من الأحداث المحددة في الشرط 16.1 أدناه.

10.7. يحق لشركة هيلتي تحصيل مدفوعات البضائع على الرغم من أن ملكية أي من البضائع لم تنتقل من هيلتي إلى المشتري. يمنح المشتري هيلتي ووكلائها وموظفيها ترخيصاً غير قابل للإلغاء لدخول أي مبنى تُخزن فيه البضائع أو قد تكون مخزنة فيه في أي وقت من أجل فحصها، أو من أجل استردادها في حالة إنهاء حق المشتري في الحيازة، ويقر المشتري بأن هيلتي لها الحق في اعتراض البضائع واستعادتها أثناء النقل عند انتهاء حق المشتري في الحيازة.

10.8. عندما يتعذر على هيلتي تحديد ما إذا كانت أي بضائع هي البضائع التي انتهى حق المشتري في حيازتها، يعتبر المشتري قد باع جميع البضائع من النوع الذي باعته هيلتي إلى المشتري بالترتيب الذي تم به تحرير الفاتورة للمشتري.

10.9. عند إنهاء العقد، أيًا كان السبب، تظل حقوق هيلتي (وليس حقوق المشتري) الواردة في هذا الشرط سارية المفعول. حقوق هيلتي وسبل الانتصاف المنصوص عليها في هذا الشرط 10 هي بالإضافة إلى حقوقها وسبل الانتصاف الأخرى بموجب العقد وفي القانون، ولا يجوز بأي شكل من الأشكال المساس بحقوقها وسبل الانتصاف الأخرى بموجب العقد وفي القانون، ولا تحديدها أو تقييدها.

11. توريد الخدمات

11.1. تقدم هيلتي الخدمات للمشتري وفقاً للعقد مع تطبيق المهارة والعناية المعقولة.

11.2. تستخدم هيلتي مساعيها المعقولة لتلبية أي تواريخ أداء للخدمات، ولكن أي من هذه التواريخ تكون تقديرية فقط ولن يكون الوقت جوهرياً لأداء الخدمات. لن تكون هيلتي مسؤولة عن أي خسارة من أي نوع أو بأي شكل ناجم عن إخفاقها في تقديم الخدمات في تاريخ الاستحقاق.

11.3. عندما تقوم هيلتي بأداء الخدمات في مقر المشتري، يجب على المشتري:

11.3.1. ضمان الوصول الآمن ودون عوائق إلى المقر لجميع الموظفين لتنفيذ الخدمات في جميع الأوقات ذات الصلة؛

11.3.2. التأكد من وجود جميع الموافقات أو الأذونات أو التراخيص اللازمة للسماح بتقديم الخدمات؛

11.3.3. ضمان توفير ما يكفي من الطاقة والإضاءة والتدفئة وغيرها من المرافق أو الإمدادات اللازمة لتقديم الخدمات؛

11.3.4. توفير مكان مجاور لموقع تقديم الخدمات لتخزين المواد اللازمة للخدمات؛

11.3.5. التأكد من أن الموقع الذي ستقدم فيه الخدمات مناسب لهذا الغرض وخالي من جميع مخاطر الصحة والسلامة ويمتلك المرافق التي تسمح للموظفين بالامتثال لأي تشريع معمول به وكما تطلب هيلتي بشكل معقول؛ و

11.3.6. أن يكون مسؤولاً عن الوفاة أو الإصابة الشخصية التي يتعرض لها الموظفون أو الأضرار أو الخسائر التي تلحق بملكات هيلتي (بما في ذلك ممتلكات أي من الموظفين أو مقاولي هيلتي من الباطن) أثناء وجودهم في مقر المشتري باستثناء ما إذا كانت أي وفاة أو إصابة شخصية ناتجة عن إهمال هيلتي أو مقاوليها من الباطن.

11.4. تعتبر الخدمات مكتملة ويكون العنصر ذي الصلة في سعر العقد مستحقاً وواجب الدفع على الفور:

11.4.1. عندما تصدر هيلتي إشعاراً كتابياً إلى المشتري يؤكد هذا الاكتمال؛ أو

11.4.2. إذا كانت هيلتي متاحة لأداء الخدمات ولكن تم منعها من القيام بذلك بسبب:

(أ) عدم توفر المساعدة ذات الصلة من المشتري (مثل عدم توفر مكونات الاختبار أو قطع الغيار من المشتري)؛ أو

(ب) حالة مباني المشتري في الموقع الذي سيتم فيه تقديم الخدمات و/أو المرافق أو الخدمات المتاحة في تلك المباني في الوقت المتفق عليه لتقديم الخدمات؛ أو

(ج) إخفاق المشتري في الامتثال للعقد.

12. خدمة هيلتي مدى الحياة

12.1. تغطية "دون تكلفة" "No Cost" المتوفرة من هيلتي تشمل عدم تحمل تكاليف الإصلاح لمدة تصل إلى عامين (2) من تاريخ شراء البضائع. وهذا يشمل تكاليف العمالة وتكاليف النقل والأجزاء المعيبة المعرضة للبلل والتلف، والصيانة عند الإشارة إليها بمؤشر الصيانة على الأداة، والفحوصات الوظيفية وفحوصات الضبط والسلامة.

1.1.12. بعد انتهاء فترة "التغطية دون تكلفة" الأولية، تُفرض تكاليف الإصلاح وفقاً للأسعار المنصوص عليها في حد تكلفة الإصلاح على النحو الوارد على موقعنا الرسمي (www.hilti.ae) (" www.hilti.ae/content/dam/documents/pdf/meta_ac/Repair%20cost%20limits%20list%20for%20Hilti%20too "Repair Cost Limit Tool list" \o "Repair Cost Limit Tool list" \t "Is.pdf" \s "Is.pdf") وكما قد يتم تحديثه من وقت لآخر. تحتفظ هيلتي بالحق في بدء أعمال إصلاح الأدوات فقط عند استلام موافقة المشتري؛ إذا أبرمت هيلتي والمشتري عقد خدمة صيانة، فستنفذ هيلتي أي إصلاحات وفقاً لهذا العقد.

12.1.2. في حالة بقاء تكلفة الإصلاح أقل من حد تكلفة إصلاح هيلتي، فإن المشتري يدفع التكلفة الفعلية للإصلاح فقط.

12.2. قد يحق للمشتري بعد كل إصلاح مدفوع وفقاً لتقدير هيلتي، الحصول على إصلاح للبضائع دون أي تكلفة إضافية وفقاً للعقد لمدة شهر واحد.

12.3. الأدوات المرسله للإصلاح والتي تخضع لعروض أسعار غير معتمدة أو منتهية الصلاحية، ستعاد إلى المشتري وهي مفككة.

12.4. يجوز لشركة هيلتي إصلاح البضائع المقدمة للإصلاح باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء مجددة بجودة تعادل الجديدة.

13.1. في حالة تزويد البضائع و/أو الخدمات بضمان كتابي محدد صادر عن هيلتي، يتم تطبيق هذا الضمان بدلاً من الضمان المنصوص عليه في الشرط 13.2 أدناه حيث لا يتم توفير ضمان محدد فيما يتعلق بالبضائع و/أو الخدمات. تنطبق الاستثناءات الواردة في الشرط 13.3 على كل ضمان محدد من هذا القبيل.

13.2. إذا أثبت المشتري بما يرضي هيلتي بشكل معقول في غضون اثني عشر شهرًا من تاريخ تسليم البضائع أو أداء الخدمات أن هناك عيبًا في المواد أو تنفيذ البضائع أو الخدمات التي يتم توفيرها بما لا يتوافق مع العقد، فيجب على هيلتي بناءً على اختيارها، وفقًا لتقديرها الخاص وفي غضون فترة زمنية معقولة:

13.2.1. إصلاح أو تصحيح مثل هذا العيب أو الإخفاق في هذه البضائع مجانًا للمشتري (بما في ذلك جميع تكاليف نقل أي بضائع أو مواد من وإلى المشتري لهذا الغرض)؛ أو

13.2.2. استبدال هذه البضائع ببضائع تتوافق مع العقد من جميع النواحي أو إعادة أداء هذه الخدمات، شريطة ألا تتجاوز مسؤولية هيلتي بموجب الشرط 13 بأي حال من الأحوال سعر شراء هذه البضائع أو الخدمات، وأن يشكل أداء أي من الخيارات المذكورة أعلاه إعفاءً كاملاً لهيلتي من مسؤوليتها بموجب هذا الضمان.

13.3. لا تتحمل هيلتي مسؤولية خرق الضمان في الشرط 13.2 أعلاه أو أي ضمان أو كفالة أو شرط آخر:

13.3.1. ينشأ عن أي عيب في البضائع، أو عن أي عيب في أداء الخدمات (أو في أي منتج عمل ناتج عن أداء الخدمات) ينشأ عن أي رسم أو تصميم أو معلومات أو تعليمات أو مواصفات مقدمة من المشتري؛ أو

13.3.2. ينشأ عن أي أفعال أو إغفال أو إهمال أو تقصير من جانب المشتري أو ينشأ عن الضرر المتعمد أو التخزين غير المناسب أو المناولة أو المعالجة أو التركيب أو الصيانة أو الإصلاح أو التطبيق أو الاستخدام غير الطبيعي أو الاستخدام في ظل ظروف غير طبيعية؛ أو

13.3.3. ينشأ عن أي عدم امتثال لمتطلبات السلامة والتدريب والاستخدام والصيانة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام المفرط أو الكثيف) أو عدم الامتثال لبيانات الطريقة أو أوراق البيانات أو التعليمات أو التوصيات (سواء كانت شفوية أو كتابية) المرسلة إلى المشتري من قبل هيلتي و/أو أي من موظفيها أو وكلائها أو مورديها أو مقاوليها من الباطن؛ أو

13.3.4. ينشأ عن دمج أو تغيير أو تعديل أو تحويل البضائع مع أي بضائع أو منتجات أو أنظمة أخرى خارج الغرض المقصود من البضائع، أو نتيجة لعدم توافق البضائع مع أي بضائع أو منتجات أو أنظمة أخرى أو استخدام مواد استهلاكية أو مكونات أو قطع غير بخلاف تلك التي تصنعها هيلتي دون موافقة خطية مسبقة من هيلتي؛ أو

13.3.5. في حالة عدم دفع السعر الإجمالي للبضائع و/أو الخدمات في الموعد المحدد للدفع؛ أو

13.3.6. ما لم يتم إخطار هيلتي بأي مطالبة من قبل المشتري تستند إلى أي عيب في جودة أو حالة البضائع و/أو الخدمات أو فشلها في التوافق مع وصفها أو مواصفاتها (سواء رفض المشتري التسليم أم لا) في غضون سبعة أيام بعد أن يكتشف المشتري أو يفترض به أن يكون قد اكتشف العيب أو الفشل؛ أو

13.3.7. ما لم يتم منح هيلتي فرصة معقولة لفحص هذه البضائع أو الموقع الذي نُفذت به الخدمات وما لم يقيم المشتري (إذا طلبت هيلتي ذلك) بإعادة هذه البضائع أو المواد المتعلقة بالخدمات إلى مكان عمل هيلتي لإجراء الفحص هناك.

13.4. يتم استبعاد جميع الضمانات أو الشروط أو الكفالات أو الشروط الأخرى التي يفرضها القانون أو العرف أو غير ذلك إلى أقصى حد يسمح به القانون، باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً في هذه الشروط.

14. مسؤولية المشتري

14.1. يعتمد اختيار البضائع و/أو الخدمات المناسبة لأغراض المشتري على مجموعة من العوامل. تشمل هذه العوامل، على سبيل المثال لا الحصر، الظروف في الموقع أو الظروف الأخرى للتطبيق المقترح للبضائع المعروفة فقط للمشتري. يتحمل المشتري وحده مسؤولية التأكد بنفسه من أن البيانات المقدمة إلى هيلتي والتي تستند إليها المعلومات أو التوصيات التي قدمتها هيلتي صحيحة وأن أي افتراضات قدمتها هيلتي لتكملة تلك البيانات مناسبة لأغراض المشتري.

14.2. أي مشورة أو تقديم أو توصية مقدمة من هيلتي أو موظفيها إلى المشتري أو موظفيها أو وكلائها فيما يتعلق بالبضائع و/أو الخدمات، أو تركيبها أو استخدامها، أو فيما يتعلق بدمج أو توافق البضائع مع البضائع الأخرى، يتم اتباعها أو التصرف بناءً عليها بالكامل على مسؤولية المشتري الخاصة ويقر المشتري بأنه لا يعتمد عليها وينفي أي حق في المطالبة عن أي خرق بسبب مثل هذه التقديرات. وفقًا لذلك، يجب على المشتري الاعتماد على حكمه الخاص وإذا لزم الأمر طلب مشورة الخبراء فيما يتعلق بما يلي:

14.2.1. ملاءمة وتوافق البضائع للاستخدام المقصود؛

14.2.2. التدريب اللازم للمشتري وموظفيه؛

14.2.3. المستوى المطلوب من الصيانة المستمرة للبضائع؛

14.2.4. مدى كفاية المباني التي سيتم استخدام البضائع فيها.

14.3. يقر المشتري بمسؤوليته عن ضمان التزامه وموظفيه ووكلائه ومقاوليه والمستخدمين النهائيين للبضائع بما يلي:

14.3.1. تخزين البضائع والتعامل معها واستخدامها وتركيبها وصيانتها وإصلاحها في جميع الأوقات وفقاً للممارسات الجيدة وفقاً لبيانات الطريقة المعمول بها وأوراق البيانات، بالإضافة إلى جميع تعليمات وإرشادات السلامة والتدريب والاستخدام والصيانة الأخرى ذات الصلة التي تقدم إلى المشتري من وقت لآخر من قبل هيلتي أو موظفيها أو وكلائها أو مقاوليها؛ وبالنسبة للمنتجات الحساسة لدرجة الحرارة والمنتجات القابلة للتلف، يجب على المشتري دائماً الامتثال لمتطلبات مناولة المنتج وتاريخ انتهاء الصلاحية المنشور من قبل هيلتي.

14.3.2. تلقي التدريب اللازم فيما يتعلق بالبضائع الموردة؛

14.3.3. فيما يتعلق بتأجير البضائع أو البضائع التي تستخدمها أطراف ثالثة بطريقة أخرى، يجب الحرص على توفير البضائع في عبواتها الأصلية متضمنة جميع بيانات الطريقة وأوراق البيانات والملصقات والتحذيرات على النحو الذي يتم توفيرها مع البضائع من قبل هيلتي؛

14.3.4. استخدام البضائع مع معدات السلامة الموصى بها وفقاً لجميع بيانات الطريقة المعمول بها وأوراق البيانات، وغيرها من تعليمات وإرشادات السلامة والتدريب والاستخدام والصيانة ذات الصلة التي تقدمها الشركة من وقت لآخر.

15. حدود المسؤولية

15.1. يوافق المشتري على أن أحكام الشروط 13 وهذا الشرط 15 توضح المسؤولية المالية الكاملة لهيلتي (بما في ذلك أفعال وإغفالات موظفيها ووكلائها ومقاوليها من الباطن) تجاه المشتري وسبل الانتصاف الحصرية للمشتري ضد هيلتي فيما يتعلق بما يلي:

15.1.1. أي خرق لهذه الشروط؛ و

15.1.2. أي استخدام يقوم به المشتري لأي من البضائع.

15.2. هيلتي غير مسؤولة تجاه المشتري عن أي خسارة اقتصادية مهما كانت طبيعتها (مباشرة أو غير مباشرة)، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر خسارة الأرباح المتوقعة، أو خسارة الأرباح الفعلية (مباشرة أو غير مباشرة) خسارة المبيعات أو الإيرادات، أو خسارة الأعمال، أو خسارة الإنتاج أو الفرصة، أو فقدان البيانات، أو استنفاد الشهرة أو غير ذلك.

15.3. لا تتحمل هيلتي مسؤولية أي خسارة أو ضرر غير مباشر أو خاص أو تبعية مهما كان سبب حدوثه.

15.4. بغض النظر عن أي حكم آخر وارد في هذه الشروط، فإن هيلتي لا تستثنى أو تحد بأي حال من الأحوال من مسؤوليتها إذا وإلى الحد الذي تكون فيه هذه المسؤولية:

15.4.1. ناشئة عن الاحتيال أو التحريف الاحتمالي من هيلتي؛ أو

15.4.2. فيما يتعلق بالوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمال هيلتي؛ أو

15.4.3. لا يمكن استبعادها أو تقييدها قانوناً.

15.5. يجب ألا يتجاوز إجمالي مسؤولية هيلتي الناشئة عن أو فيما يتعلق بالأداء أو الأداء المتوخى للعقد، سواء بسبب الإهمال أو خرق العقد أو أي حالة على الإطلاق، بأي حال من الأحوال مائة في المائة (100%) من المبالغ التي دفعها المشتري بالفعل إلى هيلتي بموجب العقد.

16. تعويض المشتري

16.1. يتحمل المشتري المسؤولية ويلتزم بتعويض هيلتي وحمايتها، وذلك فيما يتعلق بجميع الأضرار أو الإصابات التي تلحق بأي شخص أو أي خسارة أو ضرر يلحق بأي ممتلكات وضد جميع الإجراءات أو المطالب أو التكاليف (بما في ذلك التكاليف القانونية) أو الرسوم أو النفقات أو الخسائر الأخرى التي تتكبدها هيلتي الناشئة:

16.1.1. بموجب القانون أو بموجب اللوائح المفصلة في الشرط 13.4 أو خلاف ذلك بموجب اللوائح القانونية؛ و/أو

16.1.2. فيما يتعلق بأي فعل أو إغفال أو إهمال و/أو خرق لأحكام هذه الشروط أو خلاف ذلك من خلال تقصير المشتري؛ و/أو

16.1.3. فيما يتعلق بأي انتهاك أو انتهاك مزعوم لأي براءة اختراع أو تصميم مسجل أو حقوق طبع ونشر أو علامة تجارية أو حقوق ملكية صناعية أو فكرية أخرى ناتجة عن امتثال هيلتي لتعليمات المشتري سواء كانت صريحة أو ضمنية.

16.2. عندما يتم استخدام البضائع التي توفرها هيلتي من قبل طرف ثالث (بما في ذلك موظفي المشتري ووكلائه ومقاوليه) بطريقة لم توافق عليها هيلتي مسبقاً كتابياً بأنها مناسبة، أو بطريقة لا تتوافق مع هذه الشروط، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الشرط 13.3، لا تتحمل هيلتي مسؤولية أي تكاليف أو خسارة أو ضرر أو مسؤولية أو نفقات يتكبدها المشتري أو أي طرف ثالث تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن أو فيما يتعلق بهذه البضائع أو هذا الاستخدام (بما في ذلك خسارة الإيرادات أو الأرباح أو الإنتاج أو الفرصة أو الأعمال أو الشهرة و/أو أي عقد) ويجب على المشتري تعويض هيلتي وحمايتها من وضد جميع هذه التكاليف أو الخسارة أو الضرر أو المسؤولية أو النفقات التي تكبدها هيلتي نتيجة لأي مطالبة أو طلب فيما يتعلق بها من قبل أي طرف ثالث.

17. الإنهاء:

17.1. يجوز لشركة هيلتي تعليق أداء العقد على الفور، وإلغاء أي تسليم معلق للبضائع و/أو توريد الخدمات، وإيقاف أي بضائع في مرحلة النقل أو عن طريق إشعار كتابي إلى المشتري بإنهاء العقد دون مسؤولية تجاه هيلتي، دون الإخلال بأي حقوق مكتسبة بموجب العقد أو أي حقوق أو تعويضات أخرى، وذلك في حالة:

17.1.1. إخفاق المشتري في دفع أي مبلغ مستحق الدفع بموجب العقد، أو أي اتفاقية أخرى بين المشتري وشركة هيلتي ضمن شروط الدفع المتفق عليها؛ أو

17.1.2. ارتكاب المشتري خرقاً مادياً لا يمكن إصلاحه لأي من التزاماته بموجب العقد؛

17.1.3. ارتكاب المشتري خرقاً مادياً -يمكن إصلاحه- لالتزاماته بموجب العقد، ويفشل في إصلاح مثل هذا الخرق أو يستمر فيه بعد سبعة أيام من مطالبته كتابياً بإصلاحه أو الامتناع عنه.

17.2. يقر الطرفان ووافقان على أنه لا يلزم أمر من المحكمة لإنفاذ أي إنهاء للعقد وفقاً لأحكامه وشروطه هذه.

18. حماية البيانات

18.1. المشتري وهيلتي مراقبان للبيانات منفصلان ومستقلان بموجب قوانين حماية البيانات المعمول بها، وكل منهما مسؤول عن امتثاله الخاص.

18.2. يضمن المشتري قانونية أي بيانات شخصية مقدمة إلى هيلتي (لإدارة حساب المستخدم وإدارة الإصلاح والتسليم والفواتير وما إلى ذلك) ويؤكد الحصول على الحقوق والأذونات المناسبة. يجوز لشركة هيلتي مشاركة البيانات مع شركات مجتمعتها ومقدمي الخدمات من الأطراف الثالثة حسب الضرورة للخدمات. لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى سياسة الخصوصية على

<https://www.hilti.ae/content/hilti/META/AE/en/support/legal/index/privacy-policy.html>

18.3. عندما يستخدم المشتري منصات هيلتي (على سبيل المثال Hilti Online TRACK، Hilti ON!TRACK)، فإن الاستخدام ومعالجة البيانات على هذه المنصات يخضعان للشروط الخاصة بهذه المنصات.

19. الملكية الفكرية

19.1. أي ملكية فكرية أنشأتها هيلتي أثناء أداء العقد أو بأي طريقة أخرى في التصميم أو التصنيع أو التوريد أو غير ذلك فيما يتعلق بالبضائع أو تقديم الخدمات، تظل ملكاً لشركة هيلتي. لا يُعتبر أي شيء في هذه الشروط قد منح المشتري ترخيصاً أو أي حق آخر في استخدام أي من حقوق الملكية الفكرية لهيلتي.

19.2. جميع الشعارات أو الأسماء التجارية أو العلامات التجارية ("العلامات") التي تملكها أو تستخدمها هيلتي في سياق أعمالها هي ملك لهيلتي. تحتفظ هيلتي بجميع حقوق الملكية الفكرية فيما يتعلق باستخدام هذه العلامات. لا يجوز للمشتري استخدام هذه العلامات أو أي علامات مماثلة أو السماح باستخدامها دون إذن كتابي مسبق من هيلتي.

20. القوة القاهرة

20.1. لن تكون هيلتي قد خرقت العقد ولن تكون مسؤولة عن أي إخفاق أو تأخير في تسليم البضائع و/أو توريد الخدمات إذا كان ناشئاً عن ظروف خارجة عن سيطرة هيلتي المعقولة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القضاء والقدر أو الإجراءات أو اللوائح الحكومية أو الطوارئ الوطنية أو أعمال الإرهاب أو الاحتجاجات أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الإضرابات أو الإغلاقات أو النزاعات العمالية الأخرى (سواء كانت تتعلق أو لا تتعلق

بالقوى العاملة لأي من الطرفين) أو الحوادث أو الحرب أو الحرائق أو الانفجارات أو الفيضانات أو الأوبئة أو انخفاض الطاقة أو عدم توفرها في مصنع التصنيع أو تعطل المصنع أو الآلات أو نقص أو عدم توفر المواد الخام من مصدر التوريد العادي أو القيود أو التأخيرات التي تؤثر على شركات النقل.

20.2. في حالة تعرض هيلتي لما يمنعها من تسليم البضائع أو توريد الخدمات في الظروف الواردة في الشرط 20.1، يحق لها تأخير أو إلغاء توريد الخدمات أو إلغاء التسليم أو تقليل كمية البضائع المسلمة.

21. التنازل

21.1. إن تنازل هيلتي عن أي حق أو إخفاقها في ممارسة أي حق أو إخفاقها في الإصرار على الأداء الصارم لأي حكم من أحكام هذا العقد لا يمكن اعتباره تنازلاً عن أي حق أو حكم آخر من هذا العقد، ولا يمثل مانعاً لممارسة وتنفيذ أي منها لاحقاً.

22. الاستقلالية

22.1. كل حكم من أحكام هذا العقد مميز وقابل للفصل عن الأحكام الأخرى. يعتزم الطرفان أن يكون كل حكم من أحكام هذا العقد ساري المفعول وقابل للتنفيذ إلى أقصى حد يسمح به القانون. إذا اعتبر أي من هذه الشروط غير صالح أو لا ينطبق على هذا العقد، في أي حالة معينة، فإن الشروط الأخرى تظل سارية المفعول وقيد النفاذ بالكامل.

23. الإحالة

23.1. لا يجوز للمشتري تحويل حقوقه أو التزاماته بموجب العقد أو فرض الرسوم أو التعاقد من الباطن أو التصرف فيها بأي شكل من الأشكال دون موافقة خطية مسبقة من هيلتي. يجوز لشركة هيلتي في أي وقت التعاقد من الباطن أو نقل أو رهن أو فرض رسوم أو التعامل بأي شكل من الأشكال مع أي من حقوقها أو جميعها وبموجب العقد إلى أي طرف ثالث.

24. الإشعارات

24.1. يجب تقديم أي إشعار مطلوب تقديمه بموجب العقد إلى هيلتي في مكاتبها المسجلة أو أي عنوان آخر قد تخطر به هيلتي من وقت لآخر المشتري، وأي إشعار مطلوب تقديمه بموجب العقد إلى المشتري إلى العنوان الذي تم إخطار هيلتي به في طلب التسجيل الخاص بها عن طريق التسليم الشخصي أو خدمة البريد السريع المعترف بها دولياً أو عن طريق البريد الإلكتروني. يتحمل المشتري مسؤولية إخطار هيلتي كتابياً بأي تغيير في العنوان أو عنوان البريد الإلكتروني الواردة في طلب تسجيل المشتري.

24. كامل الاتفاقية

25.1. يحدد العقد كامل الاتفاقية والتفاهم بين المشتري وهيلتي فيما يتعلق ببيع البضائع وتقديم الخدمات وبلغى ويحل محل جميع الوثائق التي سبق إصدارها من قبل هيلتي، والتي تهدف إلى تحديد شروط وأحكام بيع البضائع و/أو الخدمات. يقر المشتري بأن العقد لم يتم إبرامه كلياً أو جزئياً بالاعتماد على أي ضمان أو بيان أو وعد أو إقرار من قبل هيلتي أو نيابة عنها، ولم يحصل على أي منها، بخلاف ما هو منصوص عليه صراحة في العقد. يوافق المشتري على أن الحقوق أو سبل الانتصاف الوحيدة المتاحة له الناشئة عن أو فيما يتعلق بأي ضمانات أو بيانات أو وعود أو إقرارات ستكون بسبب خرق العقد، ويتنازل تنازلاً غير مشروط ولا رجعة فيه عن أي حق قد يكون له في أي مطالبة أو حقوق أو سبل انتصاف كان يمكن أن تكون له بخلاف ذلك، بما في ذلك أي حق في إلغاء العقد.

26. لوائح مراقبة الصادرات

26.1. إذا كان تسليم البضائع بموجب العقد يخضع لمنح ترخيص تصدير أو استيراد من قبل حكومة أو أي سلطة حكومية بموجب أي قانون أو لائحة معمول بها، أو مقيداً أو محظوراً بطريقة أخرى بسبب قوانين أو لوائح مراقبة التصدير أو الاستيراد، يجوز لشركة هيلتي تعليق التزاماتها وحقوق المشتري فيما يتعلق بهذا التسليم بموجب العقد حتى يتم منح هذا الترخيص أو طوال مدة هذا التقييد و/أو الحظر، على التوالي، ويجوز لشركة هيلتي إنهاء العقد، دون تحمل أي مسؤولية تجاه المشتري.

26.2. يقبول المشتري لعرض هيلتي، أو إبرامه أي عقد و/أو قبول أي بضائع من هيلتي، فإنه يوافق على أنه لن يتعامل مع البضائع و/أو الوثائق المتعلقة بها بشكل يخالف أي قوانين ولوائح سارية لمراقبة التصدير أو الاستيراد.

26.3. يلتزم المشتري بتزويد هيلتي، عند الطلب، بجميع المعلومات والمستندات المطلوبة للائتمان للوائح مراقبة الصادرات. إذا قدم المشتري منتجات هيلتي إلى طرف ثالث (بما في ذلك الشركات التابعة للعميل)، يتعهد المشتري بالامتثال للوائح مراقبة الصادرات. يحق لشركة هيلتي رفض تنفيذ العقد في حالة حدوث انتهاكات لهذا الحكم. يحق لشركة هيلتي رفض قبول الطلبات إذا كان هذا القبول صعباً بشكل مبالغ فيه أو محظوراً بموجب لوائح مراقبة الصادرات و/أو اللوائح الجمركية.

27. القانون والاختصاص القضائي

27.1. يخضع العقد وأي قضايا أو نزاعات أو مطالبات تنشأ عنه أو فيما يتعلق به (سواء كانت تعاقدية أو غير تعاقدية بطبيعتها مثل المطالبات بالتعويض عن الضرر أو من خرق اللوائح القانونية أو غير ذلك) لقوانين الإمارات العربية المتحدة وتفسر وفقاً لها.

27.2. تخضع جميع النزاعات أو المطالبات الناشئة عن أو فيما يتعلق بالعقد للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم الإماراتية ذات الصلة التي يخضع لها الطرفان بشكل لا رجعة فيه.

التفويض

ممثلو هيلتي غير مخولون بتعديل هذه الشروط والأحكام.

ملاحظات

إذا كان لديك أي استفسارات حول الشروط والأحكام المذكورة أعلاه، يرجى الاتصال بخدمة عملاء هيلتي 800 - هيلتي (800-44584).

تتوفر هذه الشروط والأحكام عبر الإنترنت على- <https://www.hilti.ac/content/hilti/META/AE/en/support/legal/index/terms-and-conditions.html> ويمكن تعديلها من وقت لآخر.